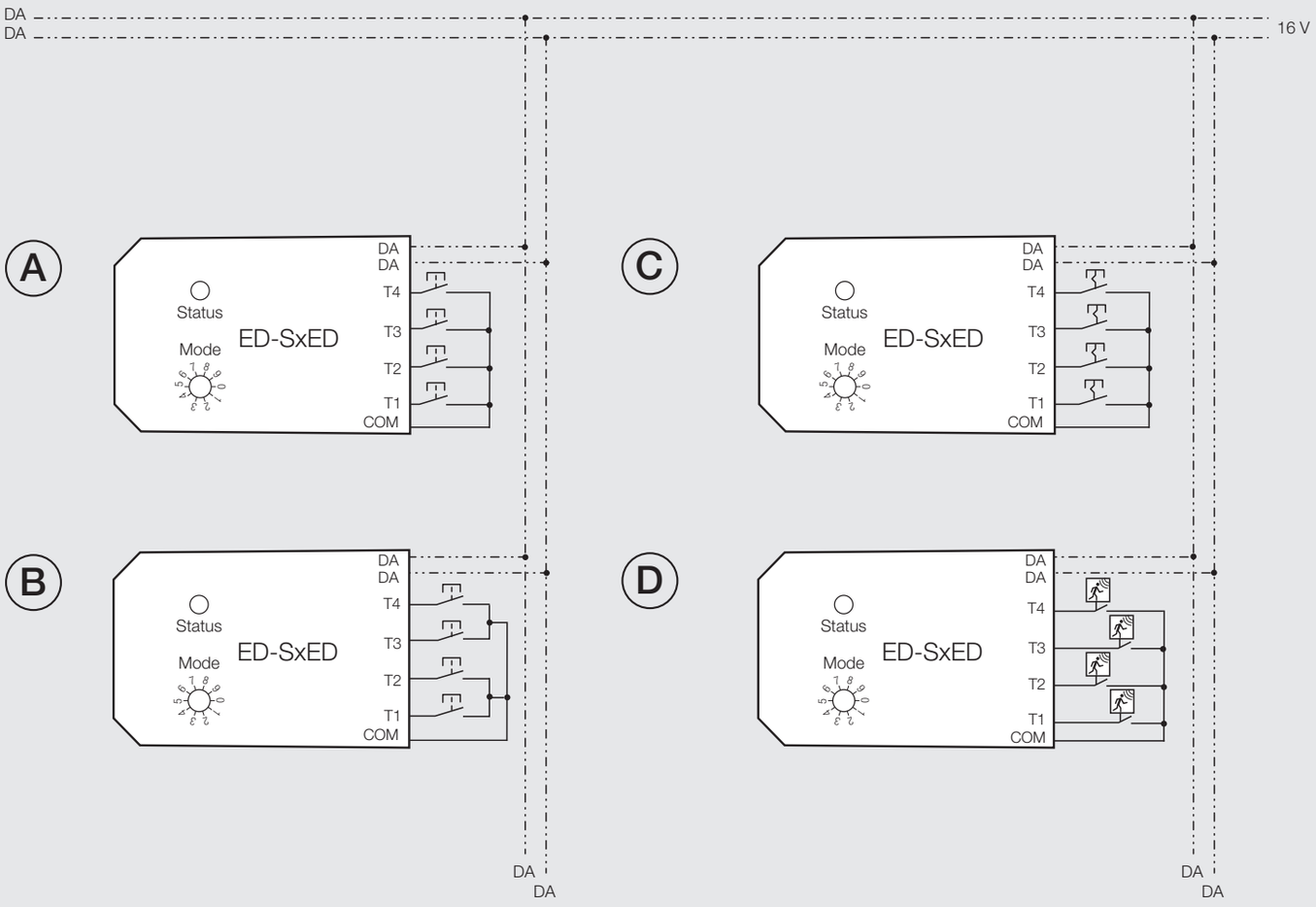
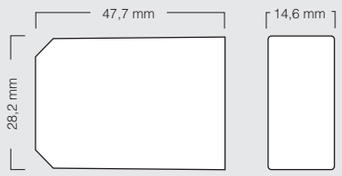
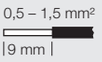


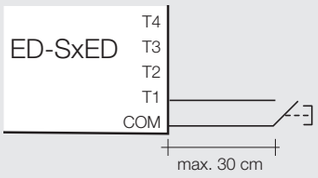
Bewegungsmelder
Motion sensor
Détecteur de présence
Rilefatore di presenza
Detector de presencia
Bewegingsmelder





eindrähtig/feindrähtig
solid/fine-stranded
monobrin/fil fin
a filo unico/a fili sottili
monofilar/hilo fino
massief/soepel

Leitungslänge an Eingängen T1 – T4 und COM
Line length at inputs T1–T4 and COM
Longueur de ligne aux entrées T1 – T4 et COM
Lunghezza della linea alle entrate T1-T4 e COM
Longitud de la línea en las entradas T1 – T4 y COM
Lengte leidingen bij ingangen T1 – T4 en COM



ZUMTOBEL LIGHTING GmbH
Schweizer Strasse 30, A-6851 Dornbirn AUSTRIA
www.zumtobel.com

de

Einsatzbereich

Bei Verwendung mit DIMLITE
Gerät mit 4 Eingängen zur Steuerung von Beleuchtung mit Einfachtastern.

Bei Verwendung mit LUXMATE EMOTION
Gerät mit 4 Eingängen zur Steuerung von Beleuchtung mit Einfachtastern, Doppeltastern, Schaltern oder Bewegungsmeldern.

Technische Daten

Versorgung . . . . . über DALI-Steuerleitung
Stromaufnahme. . . . . max. 4 mA
Buslasten . . . . . max. 2
Eingänge . . . . . 4 Eingänge (T1 – T4)
Schnittstelle. . . . . DALI-Steuerleitung (DA, DA)
Anschlussklemmen . . . . . 0,5 – 1,5 mm² (eindrähtig oder feindrähtig)
Schutzart. . . . . IP 20
Gehäusematerial . . . . . Polycarbonat (PC), flammwidrig, halogenfrei
Montage . . . . . in Unterputzdose: 60 x 61 (Ø x T, in mm)
Abmessungen . . . . . 47,7 x 28,2 x 14,6 (B x H x T, in mm)
Zulässige Umgebungstemperatur . . . . 0 – 60 °C
Zulässige relative Luftfeuchtigkeit. . . . . 20 – 90 %, nicht kondensierend
Gewicht. . . . . ca. 12 g

Planungs- und Installationshinweise

- Installation: nur fest in trockener und sauberer Umgebung
- Versorgung: nur über DALI-Steuerleitung; keine Netzspannung
- DALI-Steuerleitung: Standardinstallationsmaterial für Niederspannungsanlagen (< 1 000 V) verwenden; nur baum-, linien- und sternförmige Leitungsführung erlaubt; Adern dürfen verpolt werden
- Leitungslänge zwischen ED-SxED und Bedienstellen bzw. Bewegungsmelder: maximal 30 cm
- Eingänge T1 – T4: nur Taster und Schalter ohne Glimmlampe anschließen; keine RC-Glieder oder Geräte mit integrierten Thyristoren verwenden
- Eingänge T1 – T4 und Klemme COM: nicht mit der Netzleitung verbinden
- Parallelschaltung: an den Eingängen T1 – T4 nicht erlaubt
- Klemmen: bei eindrähtigen Leitern nur einen Leiter pro Klemme anschließen

Bei Verwendung mit DIMLITE

Betriebsart ändern
- Die Betriebsart kann über den Drehwahlschalter geändert werden.
- Die gewählte Betriebsart wird durch Blinken der Status-LED bestätigt.

Drehwahlschalterstellung	Betriebsart	Status-LED
0	0	0,5 s grün
1	1	grün-orange: 0,5 s grün – 1-mal orange

Drehwahlschalterstellung 0

Beschreibung	Anschlussschema
Über Einfachtaster können 4 Gruppen ein- und ausgeschaltet sowie heller und dunkler gedimmt werden. Beim Einschalten wird der zuletzt eingestellte Wert aufgerufen. **Installation testen** Gruppe 1 ein-/ausschalten . . . . . Einfachtaster T1 kurz drücken Gruppe 2 ein-/ausschalten . . . . . Einfachtaster T2 kurz drücken Gruppe 3 ein-/ausschalten . . . . . Einfachtaster T3 kurz drücken Gruppe 4 ein-/ausschalten . . . . . Einfachtaster T4 kurz drücken Gruppe 1 heller/dunkler dimmen . . . . Einfachtaster T1 lang drücken Gruppe 2 heller/dunkler dimmen . . . . Einfachtaster T2 lang drücken Gruppe 3 heller/dunkler dimmen . . . . Einfachtaster T3 lang drücken Gruppe 4 heller/dunkler dimmen . . . . Einfachtaster T4 lang drücken	A

Drehwahlschalterstellung 1

Beschreibung	Anschlussschema
Über Einfachtaster kann die Beleuchtung ausgeschaltet werden. Außerdem können 3 Stimmungen aufgerufen werden. **Installation testen** Beleuchtung ausschalten. . . . . Einfachtaster T1 kurz drücken Stimmung 1 aufrufen. . . . . Einfachtaster T2 kurz drücken Stimmung 2 aufrufen. . . . . Einfachtaster T3 kurz drücken Stimmung 3 aufrufen. . . . . Einfachtaster T4 kurz drücken	A

Bei Verwendung mit LUXMATE EMOTION

- Drehwahlschalterstellung: wird ignoriert
- Anschlussschema: A, B, C oder D
- Konfiguration: nur über EMOTION-Touch konfigurierbar

Status-LED

grün, dreimal 0,5 s ein/aus . . . . . Spannungsversorgung wurde hergestellt
aus . . . . . störungsfreier Betrieb oder Geräteausfall
rot . . . . . Funktionsausfall trotz hergestellter Spannungsversorgung

Sicherheitshinweise

- Das Gerät darf nur für den festgelegten Einsatzbereich verwendet werden.
- Die geltenden Sicherheits- und Unfallverhütungsvorschriften sind zu beachten.
- Bei Montage und Installation des Geräts muss die Spannungsversorgung unterbrochen sein.
- Montage, Installation und Inbetriebnahme des Geräts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.
- An den DALI-Klemmen und der DALI-Steuerleitung kann im Fehlerfall eine gefährliche Spannung auftreten.

en

Application area

When used with DIMLITE
Device with 4 inputs for controlling lighting using single momentary-action switches.

When used with LUXMATE EMOTION
Device with 4 inputs for controlling lighting using single momentary-action switches, double momentary-action switches, standard switches or motion sensors.

Technical data

Supply. . . . . via DALI control line
Power consumption . . . . . max. 4 mA
Bus loads . . . . . max. 2
Inputs . . . . . 4 inputs (T1–T4)
Interface . . . . . DALI control line (DA, DA)
Terminals. . . . . 0.5 – 1.5 mm² (solid or fine-stranded)
Degree of protection IP20
Housing material . . . . . polycarbonate (PC), flame-retardant, halogen-free
Installation . . . . . in concealed box: 60 x 61 (Ø x D, in mm)
Dimensions . . . . . 47.7 x 28.2 x 14.6 (W x H x D, in mm)
Permissible ambient temperature . . . . 0–60°C
Permissible relative humidity . . . . . 20–90%, non-condensing
Weight. . . . . approx. 12 g

System design and installation notes

- Installation: fixed only, in a clean and dry environment
- Supply: via DALI control line only; no mains voltage
- DALI control line: use standard installation material for low-voltage systems (< 1000 V); only tree, linear and star topologies permitted; cores may be reverse connected
- Line lengths between ED-SxED and control points and/or motion sensors: max. 30 cm
- Inputs T1–T4: connect only momentary-action switches and standard switches without glow lamps; do not use RC elements or devices with integrated thyristors
- Inputs T1–T4 and COM terminal: do not connect with mains line
- Parallel switching: not permitted on inputs T1–T4
- Terminals: when using solid conductors, connect only one per terminal

When used with DIMLITE

Changing the operating mode
- The operating mode can be changed using the rotary selector switch.
- The status LED flashes to confirm the selected operating mode.

Rotary selector switch position	Operating mode	Status LED
0	0	0.5 s green
1	1	Green-orange: 0.5 s green – 1 time orange

Rotary selector switch position 0

Description	Connection diagram
4 groups can be switched on and off and dimmed and brightened via single momentary-action switches. The most recently set value is recalled when the lighting is switched on. **Testing the installation** Switch on/off group 1 . . . . . briefly press single momentary-action switch T1 Switch on/off group 2 . . . . . briefly press single momentary-action switch T2 Switch on/off group 3 . . . . . briefly press single momentary-action switch T3 Switch on/off group 4 . . . . . briefly press single momentary-action switch T4 Brighten/dim group 1 . . . . . hold down single momentary-action switch T1 Brighten/dim group 2 . . . . . hold down single momentary-action switch T2 Brighten/dim group 3 . . . . . hold down single momentary-action switch T3 Brighten/dim group 4 . . . . . hold down single momentary-action switch T4	A

Rotary selector switch position 1

Description	Connection diagram
The lighting can be switched off via single momentary-action switches. Also, 3 scenes can be recalled. **Testing the installation** Switch off lighting . . . . . briefly press single momentary-action switch T1 Recall scene 1. . . . . briefly press single momentary-action switch T2 Recall scene 2. . . . . briefly press single momentary-action switch T3 Recall scene 3. . . . . briefly press single momentary-action switch T4	A

When used with LUXMATE EMOTION

- Rotary selector switch position: ignored
- Connection diagram: A, B, C or D
- Configuration: only configurable via EMOTION-Touch

Status LED

green, three times 0.5 s on/off. . . . . voltage supply was connected
off . . . . . fault-free operation or device failure
red. . . . . functional failure even though voltage supply is connected

Safety instructions

- The device may only be used for the application area specified.
- Relevant health and safety regulations must be observed.
- When assembling and installing the device, the voltage supply must be disconnected.
- Only qualified personnel may assemble, install and commission the device.
- If an error occurs, dangerous voltage levels may be present at the DALI terminals and on the DALI control line.

fr

Domaine d'application

Pour utilisation avec DIMLITE
Appareil avec 4 entrées pour la commande d'éclairage avec boutons-poussoirs simples.

Pour utilisation avec LUXMATE EMOTION
Appareil avec 4 entrées pour la commande d'éclairage avec boutons-poussoirs simples, boutons-poussoirs doubles, interrupteurs ou détecteurs de mouvements.

Données techniques

Alimentation. . . . . via ligne de commande DALI
Consommation de courant . . . . . max. 4 mA
Charges de bus. . . . . max. 2
Entrées . . . . . 4 entrées (T1 – T4)
Interface . . . . . ligne de commande DALI (DA, DA)
Bornes de raccordement. . . . . 0,5 – 1,5 mm² (monobrin ou fil fin)
Indice de protection. . . . . IP 20
Matériau du boîtier. . . . . polycarbonate (PC), ininflammable, sans halogène
Montage . . . . . sous crépi : 60 x 61 (Ø x p, en mm)
Dimensions . . . . . 47,7 x 28,2 x 14,6 (l x h x p, en mm)
Température ambiante admissible . . . . 0 – 60 °C
Humidité relative de l'air admissible. . . 20 – 90 %, non condensée
Poids. . . . . env. 12 g

Consignes de configuration et d'installation

- Installation : uniquement dans un environnement sec et propre
- Alimentation : uniquement via ligne de commande DALI ; pas de tension secteur
- Ligne de commande DALI : utiliser le matériel d'installation standard pour installations basses tensions (< 1 000 V) ; autorisé uniquement pour cheminement de ligne ramifiée, linéaire et étoilée ; inversion de pôle possible pour les conducteurs isolés
- Longueur de ligne entre ED-SxED et points de commande ou détecteurs de mouvements : 30 cm maximum
- Entrées T1 – T4 : ne raccorder que des boutons-poussoirs et des interrupteurs sans lampe à lueur ; ne pas utiliser d'éléments RC ou d'appareils avec thyristors intégrés
- Entrées T1 – T4 et borne COM : ne pas relier avec la ligne secteur
- Connexion en parallèle : interdite aux entrées T1 – T4
- Bornes : pour les conducteurs monobrins, ne raccorder qu'un conducteur par borne

Pour utilisation avec DIMLITE

Modifier le mode de fonctionnement
- Le sélecteur rotatif permet de modifier le mode de fonctionnement.
- Le mode de fonctionnement choisi est confirmé par le clignotement de la LED d'état.

Position du sélecteur rotatif	Mode de fonctionnement	LED d'état
0	0	0,5 s vert
1	1	vert-orange : 0,5 s vert – 1 fois orange

Position du sélecteur rotatif 0

Description	Schéma de raccordement
Des boutons-poussoirs simples permettent d'activer et désactiver 4 groupes de luminaires et d'en augmenter et diminuer l'intensité. Lors de la connexion, la dernière valeur paramétrée est appelée. **Tester l'installation** Activer/désactiver le groupe 1 . . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T1 Activer/désactiver le groupe 2 . . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T2 Activer/désactiver le groupe 3 . . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T3 Activer/désactiver le groupe 4 . . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T4 Augmenter/diminuer l'intensité du groupe 1 . . . . presser longuement sur le bouton-poussoir simple T1 Augmenter/diminuer l'intensité du groupe 2 . . . . presser longuement sur le bouton-poussoir simple T2 Augmenter/diminuer l'intensité du groupe 3 . . . . presser longuement sur le bouton-poussoir simple T3 Augmenter/diminuer l'intensité du groupe 4 . . . . presser longuement sur le bouton-poussoir simple T4	A

Position du sélecteur rotatif 1

Description	Schéma de raccordement
Des boutons-poussoirs simples permettent de désactiver l'éclairage. Il est possible par ailleurs d'appeler 3 ambiances. **Tester l'installation** Désactiver l'éclairage. . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T1 Appeler l'ambiance 1. . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T2 Appeler l'ambiance 2. . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T3 Appeler l'ambiance 3. . . . . presser brièvement sur le bouton-poussoir simple T4	A

Pour utilisation avec LUXMATE EMOTION

- Position du sélecteur rotatif : ignorée
- Schéma de raccordement : A, B, C ou D
- Configuration : possible uniquement via EMOTION-Touch

LED d'état

verte, allumée/éteinte trois fois 0,5 s . . . . . l'alimentation en tension a été établie
éteinte . . . . . fonctionnement parfait ou défaillance de l'appareil
rouge. . . . . défaillance fonctionnelle malgré rétablissement de l'alimentation en tension

Consignes de sécurité

- L'appareil ne peut être utilisé que dans le domaine d'application auquel il est destiné.
- Respecter les directives de sécurité et de prévention des accidents.
- L'alimentation en tension doit être interrompue pendant le montage et l'installation de l'appareil.
- Le montage, l'installation et la mise en service de l'appareil ne peuvent être réalisés que par un personnel technique qualifié.
- En cas de défaut, une tension dangereuse peut survenir aux bornes DALI et à la ligne de commande DALI.

es

Ámbito de aplicación

En caso de uso con DIMLITE
Aparato con 4 entradas para el control de la iluminación con pulsadores simples.

En caso de uso con LUXMATE EMOTION
Aparato con 4 entradas para el control de la iluminación con pulsadores simples, pulsadores dobles, interruptores o detectores de movimiento.

Datos técnicos

Alimentación . . . . . Por línea de control DALI
Carga energética. . . . . Máx. 4 mA
Cargas de bus. . . . . Máx. 2
Entradas . . . . . 4 entradas (T1 – T4)
Interfaz . . . . . Línea de control DALI (DA, DA)
Bornes de conexión . . . . . 0,5 – 1,5 mm² (monofilar o de hilo fino)
Grado de protección . . . . . IP 20
Material de la carcasa . . . . . Policarbonato (PC), ininflamable, sin halógeno
Montaje . . . . . En caja empotrada: 60 x 61 (Ø x Pr, en mm)
Dimensiones . . . . . 47,7 x 28,2 x 14,6 (An x Al x Pr, en mm)
Temperatura ambiente permitida . . . . . 0 – 60 °C
Humedad relativa permitida. . . . . 20 – 90 %, sin condensación
Peso . . . . . 12 g aprox.

Notas de planificación e instalación

- Instalación: solo se debe realizar de forma fija en un entorno seco y limpio.
- Alimentación: solo mediante línea de control DALI; sin tensión de red.
- Línea de control DALI: utilizar material de instalación estándar para instalaciones de baja tensión (< 1000 V); solo está permitida una conducción de las líneas en estructuras de árbol, lineal o en estrella; los conductores aislados pueden tener la polaridad invertida.
- Longitud de la línea entre ED–SxED y dispositivos de mando o detectores de movimiento: máximo 30 cm.
- Entradas T1 – T4: conectar solo pulsadores e interruptores sin lámpara luminiscente negativa; no utilizar módulos RC ni aparatos con tiristores integrados.
- Entradas T1 – T4 y borne COM: no conectar con la línea de alimentación.
- Conexión en paralelo: no permitida en las entradas T1 – T4.
- Bornes: en los conductores monofilares solo se debe conectar un conductor por borne.

En caso de uso con DIMLITE

Cambiar el modo de funcionamiento
- El modo de funcionamiento se puede cambiar mediante el interruptor de giro.
- El modo de funcionamiento seleccionado se confirmará con el encendido y apagado del LED de estado.

Posición del interruptor de giro	Modo de operación	LED de estado
0	0	0,5 s verde
1	1	Verde-naranja: 0,5 s verde – 1 vez naranja

Posición del interruptor de giro 0

Descripción	Esquema de conexiones
Mediante pulsadores simples se pueden encender y apagar 4 grupos, así como iluminar o atenuar gradualmente. Al encender, se llamará el último valor configurado. **Probar la instalación** Encender y apagar el grupo 1. . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T1 Encender y apagar el grupo 2. . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T2 Encender y apagar el grupo 3. . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T3 Encender y apagar el grupo 4. . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T4 Iluminar/atenuar gradualmente el grupo 1 . Mantener presionado el pulsador simple T1 Iluminar/atenuar gradualmente el grupo 2 . Mantener presionado el pulsador simple T2 Iluminar/atenuar gradualmente el grupo 3 . Mantener presionado el pulsador simple T3 Iluminar/atenuar gradualmente el grupo 4 . Mantener presionado el pulsador simple T4	A

Posición del interruptor de giro 1

Descripción	Esquema de conexiones
Mediante pulsadores simples se puede apagar la iluminación. Además se pueden llamar 3 escenas. **Probar la instalación** Apagar la iluminación . . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T1 Llamar la escena 1 . . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T2 Llamar la escena 2 . . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T3 Llamar la escena 3 . . . . . Presionar brevemente el pulsador simple T4	A

En caso de uso con LUXMATE EMOTION

- Posición del interruptor de giro: se ignorará.
- Esquema de conexiones: A, B, C o D.
- Configuración: configurable solo mediante EMOTION-Touch.

LED de estado

Verde, encendido/apagado cada 0,5 s
tres veces . . . . . Se ha establecido el suministro de tensión
Apagado . . . . . Sin anomalías o fallo del aparato
Rojo . . . . . Fallo de la función a pesar del suministro de tensión establecido

Instrucciones de seguridad

- El aparato solo puede utilizarse para el ámbito de aplicación establecido.
- Se deben cumplir las normas de seguridad y de prevención de accidentes vigentes.
- Es necesario interrumpir el suministro de tensión al montar e instalar el aparato.
- El montaje, la instalación y la puesta en operación de este aparato deben realizarse únicamente por personal técnico cualificado.
- Si se produce algún fallo, en los bornes DALI y la línea de control DALI puede generarse una tensión peligrosa.

it

Campo d'impiego

Impiego con DIMLITE
Apparecchio con 4 entrate per il comando dell'illuminazione con pulsanti semplici.

Impiego con LUXMATE EMOTION
Apparecchio con 4 entrate per il comando dell'illuminazione con pulsanti semplici, pulsanti doppi, interruttori o segnalatori di presenza.

Dati tecnici

Alimentazione . . . . . tramite linea di comando DALI
Corrente assorbita. . . . . max. 4 mA
Carichi bus . . . . . max. 2
Entrate . . . . . 4 entrate (T1-T4)
Interfaccia . . . . . linea di comando DALI (DA, DA)
Morsetti di raccordo . . . . . 0,5-1,5 mm² (a filo unico o a fili sottili)
Grado di protezione. . . . . IP 20
Materiale alloggiamento. . . . . policarbonato (PC), autoestinguente, privo di alogeni
Montaggio. . . . . su presa a incasso: 60 x 61 (Ø x P, in mm)
Dimensioni. . . . . 47,7 x 28,2 x 14,6 (L x A x P, in mm)
Temperatura ambiente ammessa. . . . 0-60°C
Umidità relativa dell'aria ammessa. . . . 20-90%, senza condensa
Peso . . . . . ca. 12 g

Istruzioni di progettazione e installazione

- Installazione: solo fissa in ambiente asciutto e pulito
- Alimentazione: solo mediante linea di comando DALI; nessuna tensione di rete
- Linea di comando DALI: utilizzare materiale di installazione standard per impianti a bassa tensione (< 1000 V); sono consentite solamente le disposizioni delle linee ad albero, lineare e a stella; i fili possono essere invertiti
- Lunghezza della linea tra ED-SxED e punti di comando o segnalatore di presenza: max. 30 cm
- Entrate T1-T4: collegare soltanto pulsanti e interruttori senza lampada a bagliore; non utilizzare elementi RC o apparecchi con tiristori integrati
- Entrate T1-T4 e morsetto COM: non collegare alla linea elettrica
- Collegamento in parallelo: non consentito alle entrate T1-T4
- Morsetti: in caso di conduttori a filo unico collegare un solo conduttore per morsetto

Impiego con DIMLITE

Modificare la modalità di funzionamento
- La modalità di funzionamento può essere modificata tramite il selettore girevole.
- La modalità di funzionamento selezionata viene confermata tramite il lampeggio del LED di stato.

Impostazione del selettore girevole	Modalità di funzionamento	LED di stato
0	0	0,5 s verde
1	1	Verde-arancione: 0,5 s verde – arancione 1 volta

Impostazione del selettore girevole 0

Descrizione	Schema di collegamento
Tramite i pulsanti semplici è possibile accendere e spegnere 4 gruppi e aumentare e ridurre l'intensità luminosa. All'accensione viene richiamato il valore impostato per ultimo. **Verificare l'installazione** Accendere/spegnere il gruppo 1 . . . . premere brevemente il pulsante semplice T1 Accendere/spegnere il gruppo 2 . . . . premere brevemente il pulsante semplice T2 Accendere/spegnere il gruppo 3 . . . . premere brevemente il pulsante semplice T3 Accendere/spegnere il gruppo 4 . . . . premere brevemente il pulsante semplice T4 Aumentare/ridurre l'intensità luminosa del gruppo 1. . . . . premere a lungo il pulsante semplice T1 Aumentare/ridurre l'intensità luminosa del gruppo 2. . . . . premere a lungo il pulsante semplice T2 Aumentare/ridurre l'intensità luminosa del gruppo 3. . . . . premere a lungo il pulsante semplice T3 Aumentare/ridurre l'intensità luminosa del gruppo 4. . . . . premere a lungo il pulsante semplice T4	A

Impostazione del selettore girevole 1

Descrizione	Schema di collegamento
Tramite i pulsanti semplici è possibile spegnere l'illuminazione. Inoltre è possibile richiamare 3 scene. **Verificare l'installazione** Spegnere l'illuminazione . . . . . premere brevemente il pulsante semplice T1 Richiamare la scena 1 . . . . . premere brevemente il pulsante semplice T2 Richiamare la scena 2 . . . . . premere brevemente il pulsante semplice T3 Richiamare la scena 3 . . . . . premere brevemente il pulsante semplice T4	A

Impiego con LUXMATE EMOTION

- Impostazione del selettore girevole: ignorata
- Schema dei collegamenti: A, B, C o D
- Configurazione: configurabile soltanto tramite EMOTION-Touch

LED di stato

verde, acceso/spento tre volte
ogni 0,5 s . . . . . presenza dell'alimentazione di tensione
spento . . . . . l'apparecchio funziona senza problemi o guasto dell'apparecchio
rosso . . . . . guasto del funzionamento nonostante la presenza dell'alimentazione di tensione

Indicazioni di sicurezza

- L'apparecchio deve essere utilizzato solo per il campo d'impiego previsto.
- Rispettare le norme di sicurezza e le prescrizioni antinfortunistiche vigenti.
- Durante il montaggio e l'installazione dell'apparecchio l'alimentazione di tensione deve essere interrotta.
- Il montaggio, l'installazione e l'avviamento dell'apparecchio devono essere eseguiti esclusivamente da tecnici qualificati.
- In caso di errore, nei morsetti DALI e nella linea di comando DALI può essere presente una tensione pericolosa.

nl

Toepassing

Bij gebruik met DIMLITE
Apparaat met 4 ingangen voor besturing van de verlichting met enkele drukknoppen.

Bij gebruik met LUXMATE EMOTION
Apparaat met 4 ingangen voor besturing van de verlichting met enkele drukknoppen, dubbele drukknoppen, schakelaars of bewegingsmelders.

Technische gegevens

Voeding . . . . . Via DALI-stuurleiding
Stroomverbruik . . . . . Max. 4 mA
Busbelasting . . . . . Max. 2
Ingangen . . . . . 4 ingangen (T1 – T4)
Interface . . . . . DALI-stuurleiding (DA, DA)
Aansluitklemmen . . . . . 0,5 – 1,5 mm² (massief of soepel)
Beschermingsklasse . . . . . IP 20
Materiaal behuizing . . . . . Polycarbonaat (PC), vlambestendig, halogeenvrij
Montage . . . . . In inbouwdoos: 60 x 61 (Ø x d, in mm)
Afmetingen . . . . . 47,7 x 28,2 x 14,6 (b x h x d, in mm)
Toelaatbare omgevingstemperatuur. . . 0 – 60 °C
Toelaatbare relatieve luchtvochtigheid . 20 – 90%, niet condenserend
Gewicht. . . . . Ca. 12 g

Instructies voor planning en installatie

- Installatie: uitsluitend vast in een droge en schone ruimte
- Voeding: alleen via DALI-stuurleiding; geen netspanning
- DALI-stuurleiding: standaardinstallatiemateriaal voor laagspanningsinstallaties (< 1000 V), gebruiken; alleen boom-, lijn- en stervormige leidingen zijn toegestaan; aders mogen worden omgepoold
- Lengte leidingen tussen ED-SxED en bedieningspunten resp. bewegingsmelders: maximaal 30 cm
- Ingangen T1 – T4: alleen drukknoppen en schakelaars zonder glimlampje aansluiten; geen RC-kring of apparaten met geïntegreerde thyristors gebruiken
- Ingangen T1 – T4 en COM-klem: niet met de netleiding verbinden
- Parallelschakeling: bij de ingangen T1 – T4 niet toegestaan
- Klemmen: bij massieve geleiders slechts één geleider per klem aansluiten

Bij gebruik met DIMLITE

Bedrijfsmodus wijzigen
- De bedrijfsmodus kan via de keuzeschakelaar worden gewijzigd.
- De gekozen bedrijfsmodus wordt d.m.v. het knipperen van het statuslampje bevestigd.

Positie keuzeschakelaar	Bedrijfsmodus	Statuslampje
0	0	0,5 sec. groen
1	1	Groen-oranje: 0,5 sec. groen – 1 maal oranje

Positie keuzeschakelaar 0

Beschrijving	Aansluitschema
Via enkele drukknoppen kunnen 4 groepen zowel worden in- en uitgeschakeld als op- en afgeschaald. Bij het inschakelen wordt de waarde opgeroepen die als laatste is ingesteld. **Installatie testen** Groep 1 in-/uitschakelen . . . . . Enkele drukknop T1 kort indrukken Groep 2 in-/uitschakelen . . . . . Enkele drukknop T2 kort indrukken Groep 3 in-/uitschakelen . . . . . Enkele drukknop T3 kort indrukken Groep 4 in-/uitschakelen . . . . . Enkele drukknop T4 kort indrukken Groep 1 op-/afschalen . . . . . Enkele drukknop T1 lang indrukken Groep 2 op-/afschalen . . . . . Enkele drukknop T2 lang indrukken Groep 3 op-/afschalen . . . . . Enkele drukknop T3 lang indrukken Groep 4 op-/afschalen . . . . . Enkele drukknop T4 lang indrukken	A

Positie keuzeschakelaar 1

Beschrijving	Aansluitschema
Via enkele drukknoppen kan de verlichting worden uitgeschakeld. Bovendien kunnen 3 stemmingen worden opgeroepen. **Installatie testen** Verlichting uitschakelen . . . . . Enkele drukknop T1 kort indrukken Stemming 1 oproepen. . . . . Enkele drukknop T2 kort indrukken Stemming 2 oproepen. . . . . Enkele drukknop T3 kort indrukken Stemming 3 oproepen. . . . . Enkele drukknop T4 kort indrukken	A

Bij gebruik met LUXMATE EMOTION

- Positie keuzeschakelaar: wordt genegeerd
- Aansluitschema: A, B, C of D
- Configuratie: alleen configureerbaar via EMOTION-Touch

Statuslampje

Groen, driemaal knipperend
(elke 0,5 sec. aan/uit) . . . . . Spanningsvoorziening is tot stand gebracht
Uit . . . . . Storingsvrij bedrijf of uitval van het apparaat
Rood. . . . . Uitval van functie ondanks tot stand gebrachte spanningsvoorziening

Veiligheidsinstructies

- Het apparaat mag uitsluitend worden gebruikt voor de beschreven toepassing.
- Houd u aan de geldende veiligheids- en ongevalpreventievoorschriften.
- Tijdens de montage en installatie van het apparaat moet de spanningsvoorziening onderbroken zijn.
- Montage, installatie en inbedrijfstelling van het apparaat mogen uitsluitend worden uitgevoerd door gekwalificeerde vakmensen.
- Op de DALI-klemmen en de DALI-stuurleiding kunnen bij een storing gevaarlijke spanningen optreden.